

УДК 378:02:372.8

ГРАФИКО-ВИЗУАЛЬНАЯ СТРАТЕГИЯ ОБУЧЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКЕ В ВУЗЕ В УСЛОВИЯХ ВВЕДЕНИЯ ФГОС

Трапезникова Г.А., Хабибуллина Ф.Я.

ФГБОУ ВПО «Марийский государственный университет», Йошкар-Ола, e-mail: khflora@yandex.ru

В статье представлено обучение «в сотрудничестве» на основе «графико-визуальной стратегии» при обучении общественно-политической лексике (ОПЛ) студентов в условиях введения ФГОС. Важность изучения ОПЛ на современном этапе вызвана необходимостью формирования ключевых коммуникативных компетенций студентов, главными из которых являются общекультурные, информационные, личностные. Исходя из логики ФГОС, студенты овладевают комплексом УУД, связанным с учебной, познавательной, исследовательской и профессиональной деятельностью. Общественно-политические материалы представлены тремя группами: 1) документы деловые; 2) информационно-описательные; 3) публицистические. Технология обучения включает графико-визуальные организаторы: 1) диаграмма Венна; 2) работа со словами; 3) подъем и падение: анализ рассказа; 4) карта паука; 5) пирамида характера. Внедрение исследования осуществлено на занятиях по английскому языку языкового факультета. Использование ОПЛ на занятиях по иностранному языку служит гражданскому, межкультурному, эстетическому и нравственному воспитанию студентов.

Ключевые слова: ФГОС, компетенция, универсальные учебные действия (УУД), коммуникативные действия, общественно-политическая лексика (ОПЛ), «графико-визуальная стратегия», диаграмма Венна, работа со словами, подъем и падение: пирамида анализа рассказа, карта паука, пирамида характера

«GRAPHICAL-VISUAL STRATEGY» OF TEACHING SOCIAL-POLITICAL VOCABULARY IN THE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT IN THE CONDITIONS OF THE INTRODUCTION OF THE FEDERAL STATE EDUCATIONAL STANDARD (FSSES)

Trapeznikova G.A., Khabibullina F.Y.

Mari State University, Yoshkar-Ola city, e-mail: khflora@yandex.ru

We have represented the education «in cooperation» on the basis of «graphic-visual strategy» while teaching students the social political vocabulary (SPV) in the conditions of the introduction of the Federal State Educational Standard. The importance of learning SPV on a modern stage is necessary to form the key communicative competences of the students, the main of which are: information, personal, general cultural. Owing to the logic of the FSSES the students master the complex of Universal Educational Activities, connected with educational knowledgeable, investigative and professional activities. The social political materials are represented by 3 groups: 1) document-business; 2) information descriptive; 3) publishing. The technology of Education includes «graphic-visual organizers»: 1) A Venn Diagram; 2) A Way with Words; 3) Rise and Fall: Story Analysis Chart; 4) A Spider Map; 5) a Pyramid of Character. This research work was done at the English classes of the Language faculty. The usage of the social-political vocabulary at the lessons serve the Civil, Intercultural, Aesthetic and Moral upbringing of students.

Keywords: federal state educational standard (FSSES), competences, Universal Educational Activities (UEA), communicative actions, social-political vocabulary (SPV), «graphic-visual strategy», A Venn Diagram, A Way with Words, Rise and Fall: Story Analysis Chart, A Spider-map, The Pyramid of Character

В настоящее время в связи с процессами глобализации стала более востребована общественно-политическая лексика. Использование ОПЛ на занятиях по английскому языку на языковых факультетах служит гражданскому, межкультурному, эстетическому и нравственному воспитанию студентов. Чтение литературы общественно-политического характера помогает увязать учебный материал с реальными событиями, происходящими в стране и мире, оптимизирует достижение практических и образовательных целей. Актуальным является использование современных технологий обучения «в сотрудничестве» на основе графико-визуальной стратегии, разработанной методистами США и аппликированной на занятиях языковых факультетов вуза.

В соответствии с принятым Федеральным государственным общеобразовательным стандартом (ФГОС) основными идеями современного образования России являются:

- неразрывное единство обучения, воспитания и развития обучающихся в целостном образовательном процессе;
- достижение каждым обучающимся интегрированных образовательных результатов (личностных, метапредметных и предметных);
- освоение каждым обучающимся способов выполнения универсальных учебных действий (УУД), которые составляют фундаментальное ядро содержания образования;
- духовно-нравственное становление каждого обучающегося [5].

Из этого следует, что все получаемые результаты в ходе профессионального образования студентов становятся ресурсами личности в реальной жизнедеятельности, составляющими базис их культуры.

Исходя из логики ФГОС, студенты овладевают комплексом УУД, связанных с учебной, познавательной, мыслительной, проектной, исследовательской и профессиональной деятельностью.

В условиях иноязычного образования программа овладения УУД должна быть органично интегрирована в общую модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК).

Коммуникативные действия в ФГОС обеспечивают реализацию основных функций языка как важнейшего средства общения. При этом студенты овладевают такими ключевыми компетенциями, как ценностно-смысловыми, общекультурными, учебно-познавательными, информационными, личностного самосовершенствования [2].

В свете происходящих изменений в иноязычной коммуникации большую актуальность приобретает обучение лексике. С помощью слов мы называем окружающие предметы, конкретизируем понятия, передаем наши мысли, которые помогают отразить реальную и воображаемую действительность.

Владение лексикой является важной предпосылкой развития речевых изменений. Поэтому обучение студентов лексической стороне речи – не самоцель, а средство обучения всем видам речевой деятельности. Речевая перспектива, в свою очередь, обуславливает мотивированность и успешность овладения иноязычным словарем.

Развитие языка в первую очередь обеспечивается лексикой, откликающейся на любые изменения в общественной жизни и являющейся особой формой накопления общественно-познавательного опыта и передачи его поколениям.

Носитель языка именно благодаря языку функционирует в обществе, а жизнь общества оказывает влияние на язык через носителя языка. Одной из основных областей максимальной концентрации национально-окрашенной лексики отражающей особенности жизни народа, носителя языка, является общественно-политическая лексика, в которой особенности строя страны, социально-политическая структура общества, его история проявляются в полной мере.

ОПЛ включает в себя не только лингвистическую данность как материализованный продукт общественно-политической деятельности, но и является связующим звеном с эпохой [1].

Политическая система общества включает, наряду с государством, партии, церкви, организации и движения, преследующие политические цели, и является ядром ОПЛ, которая составляет основу общественно-политического текста, состоящего из слов и словосочетаний, общепотребительной лексики, терминов, клише и штампов.

Общественно-политические материалы весьма разнообразны в стилистическом и жанровом отношении. В общих чертах их можно разделить на 3 группы:

1) документально-деловые материалы (конституции и законодательные акты);

2) информационно-описательные материалы (информационные заметки, справочные материалы, исторические описания и обзоры);

3) публицистические материалы в узком смысле слова (речи, статьи) [1].

Учитывая сложность ОПЛ, целесообразно обращать внимание студентов на ее изучение на занятиях по иностранному языку. Изучению общественно-политической лексики посвящены труды З.Н. Волковой, В.А. Корольковой, Э.М. Лариной, Г.Г. Мачехяна, С.В. Трофимовой и др.

Рассматривая употребление лексики, необходимо уточнить, что ОПЛ встречается часто в газетах, журналах, рекламе и новостях (материалы Интернета, телевидения и радио). Работая с газетой или журналом, студенты должны обращать внимание на специфику языка и стиль.

Тексты, служащие гражданскому, межкультурному, эстетическому, нравственному воспитанию студентов, имеют познавательную ценность и информативную значимость. Целенаправленный подбор этих текстов открывает богатые возможности при проведении политической информации на языке, комментировании текущих событий, организации дискуссий и конференций по важнейшим событиям, ролевых игр, использовании современных технологий.

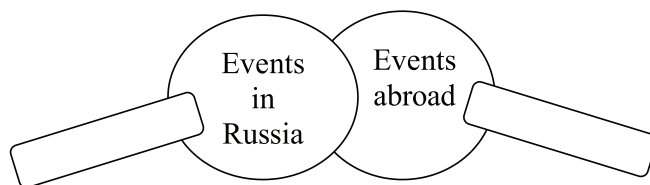
Сотрудничество рассматривается как метод обучения, предусматривающий совокупность некоторых приемов, объединенных общей логикой познавательной и организационной деятельности студентов, которая помогает реализовать основополагающие принципы этого метода.

Метод обучения «в сотрудничестве» с использованием «графико-визуальных стратегий», построенный на основе американской версии, был использован на занятиях по английскому языку со студентами языкового факультета при обучении общественно-политической лексике [4].

Рассмотрим наиболее интересные варианты этого метода в обучении студентов языковых факультетов:

1. **A Venn Diagram** – это графический организатор, который может помочь студентам сравнить и найти контраст в событиях в нашей стране и за рубежом.

Студенты составляют список событий, которые произошли и нашли отражение в статьях газеты или журнала; используя данную диаграмму, студенты анализируют события, высказывают свое отношение к ним и прогнозируют результат, заполняя данную схему.



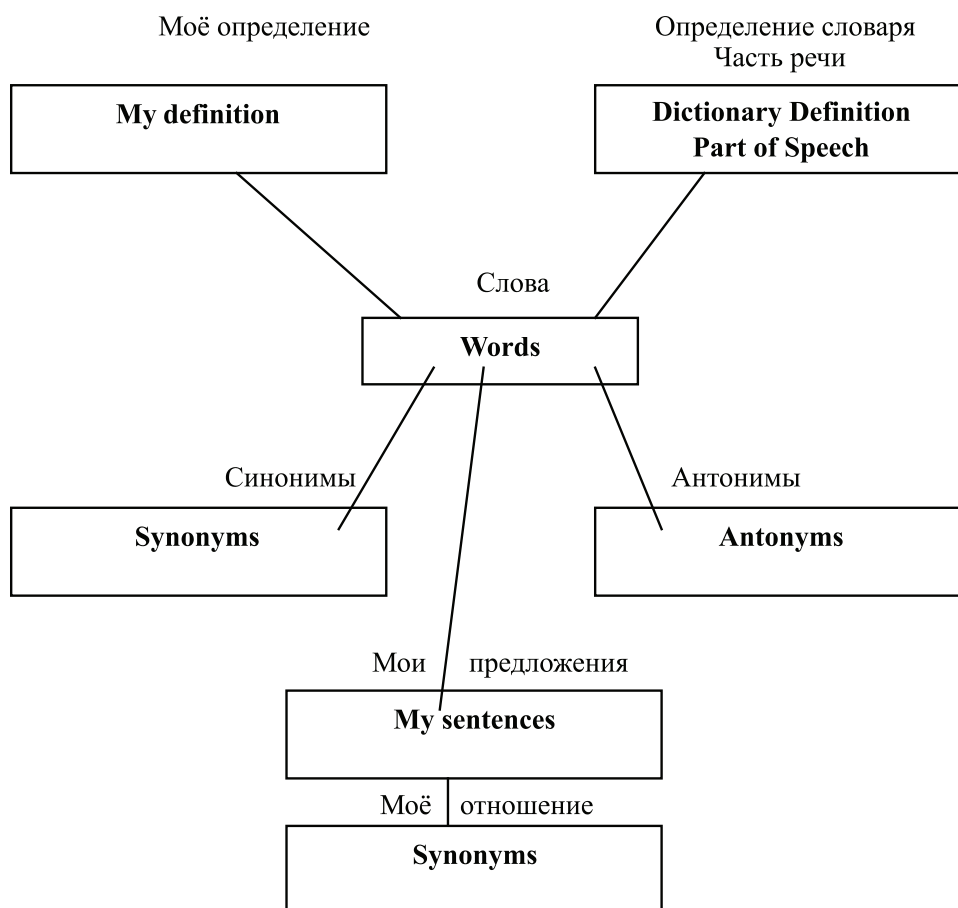
1) the lists of events

2) the lists of events abroad

Данный графический организатор помогает студентам построить вокабуляр по теме.

2. **A Way with Words**

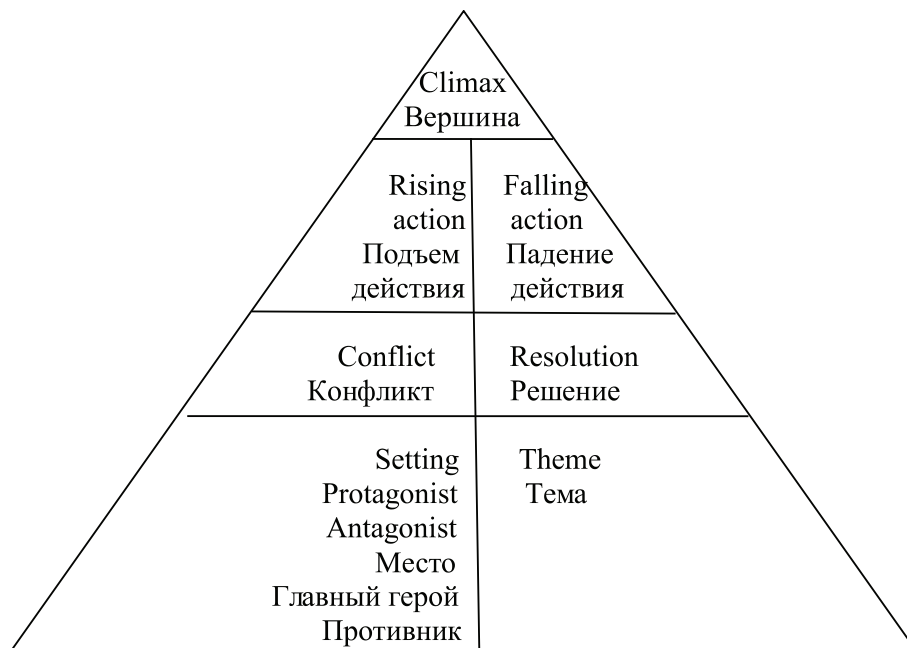
Активный словарь текста «Wahhabism»



3. **Rise and fall: Story Analysis Chart.** Анализ историй (Подъем и падение).

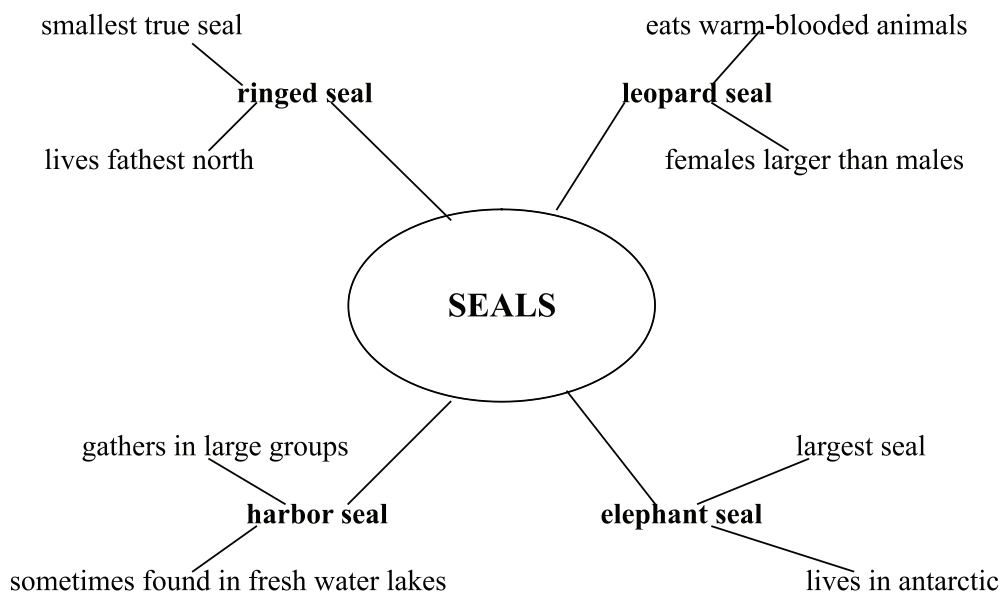
Это упражнение помогает студентам идентифицировать главные элементы

статьи, основанной на деятельности политиков, принадлежащих различным партиям (не концентрируя внимание на деталях).



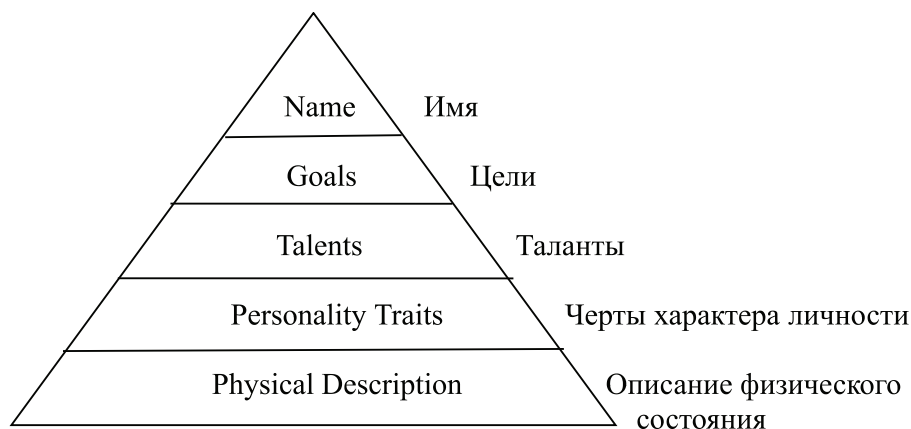
4. **A Spider Map.** Карта паука.
Она помогает студентам создать визуальный образ центральной

идеи текста, процесса или концепта или нескольких подтем, связанных с этой идеей.



5. **Character Pyramid.** Пирамида характера.
Студенты могут лучше понять главные цели персонажей и их мотивы поведения.

Эта пирамида помогает выразить свою точку зрения и проследить развитие характера человека в динамике.



Наряду с использованием «графико-визуальной стратегии» студентам давались различные задания, объединённые общим названием: «Учимся вместе». Группа студентов разбивалась на 3 подгруппы. Было дано одно задание по теме: «Your future career». «What would you like to get from your job?» Write a list of your expectations in term of: satisfaction, salary, workload, intensity, leisure time, additional benefits, holidays.

Внутри подгруппы студенты определяли роли каждого из них в выполнении общего задания. Студенты сами контролировали правильность его выполнения. Затем составлялись диалоги по заданным темам (на карточках): «What are the advantages and disadvantages of the chosen profession». Затем проигрывались роли по темам с использованием лексики общественно-политического характера: e.g.

1. «You are the representatives of 3 leading parties: discuss the plans and perspectives of your party».

2. «Arrange a web-discussion «Moscow-Bristol». The Russian participants are: a teacher, a lawyer, a student, a doctor. The Bristol side is represented by: a musician, a journalist, an art critic, a housewife.

3. «The two sides linked by Skype». The problem under discussion is: «We are against terrorism».

На завершающем этапе была предложена серия творческих заданий: подготовить различные проекты с использованием компьютерной презентации, дискуссии после просмотра новостного видеосюжета или фильма и т.д.

Итак, методика проведения занятий по иностранному языку в вузе с использованием «графико-визуальных стратегий» при обучении общественно-политической лексике имеет свои особенности, связанные с языковым и речевым материалом, необходимым для усвоения в соответствии с программными требованиями. Новый ФГОС требует применения различных технологий обучения «в сотрудничестве» с позиции

системно-деятельностного и личностно ориентированного подходов, а также различных упражнений, ситуативных, проблемных, творческих заданий, ролевых игр, которые побуждают студентов языковых факультетов к активной познавательной деятельности с опорой на их жизненный опыт, развивают их коммуникативные навыки и способствуют формированию духовно-нравственной личности студентов.

Список литературы

1. Бельчиков Ю.А. О культурном коннотативном компоненте лексики // Язык: Система и функционирование: сб. научных трудов. – М.: Наука, 1988. – 231 с.
2. Борзова Е.В. Новый федеральный государственный стандарт общего образования и методика обучения иностранному языку // ИЯШ. – 2013. – № 7. – С. 10–17.
3. Карпинский Г.В. Жизнедеятельность как форма активности субъекта жизни // Методология и история психологии. – 2010. – Том 5. вып. 1. – С. 184-202.
4. Marcia L. Tate Graphic Organizers and other Visual Strategies Corwin Press, Com. the USA, 2008.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / М-во образования и науки РФ. – М.: Просвещение, 2011. – 48 с. – (Стандарты второго поколения).

References

1. Belchikov Y.A. About the cultural connotative component of the vocabulary // Language: System and functioning: col. of scientific works. M.: Science, 1988. 321 p.
2. Borsova E.V. The New Federal State Educational Standard of General Education and Methods of Teaching Foreign Languages // Foreign Languages at School (FLS), 2013, no. 7, pp. 10–17.
3. Karpinsky K.V. The vital activity as the form of the subject activities // Methodology and the History of Psychology. 2010. Volume 5. Issue 1. pp. 184–202.
4. Marcia L. Tate Graphic Organizers and other Visual Strategies Corwin Press.com. The USA, 2008.
5. Federal State Educational Standard of the basic General Education / the Ministry of Education and Science of the Russian Federation. M.: Prosvezhenye, 2011. 48 p. (The Standards of the Second Generation).

Рецензенты:

Арефьева С.А., д.п.н., профессор кафедры русского и общего языкознания, ФГБОУ ВПО «Марийский государственный университет», г. Йошкар-Ола;

Комелина В.А., д.п.н., профессор, зав. кафедрой ТМТиПО, ФГБОУ ВПО «Марийский государственный университет», г. Йошкар-Ола.

Работа поступила в редакцию 15.05.2014.